

Erklärung des Antragsformulars

„Aufenthaltsbewilligung – Sozialdienstleistender“

Die Behörde hat diese Erklärung absichtlich in einer einfachen Sprache geschrieben. In der Erklärung stehen immer nur die Wörter für Männer. Es sind aber immer Frauen und Männer gemeint.

Der Text in einfacher Sprache soll Sie nur informieren. Der rechtsgültige Text ist der Gesetzestext. Das heißt, aus der Erklärung in einfacher Sprache können Sie keine Ansprüche ableiten.

Angaben über den Antrag

1. Passbild	Das Pass-Bild muss 35 Millimeter breit und 45 Millimeter hoch sein. Die genauen Maße finden Sie im Internet unter www.bmi.gv.at/passbild .
2. Unterschrift	Sie müssen direkt bei dem Mitarbeiter der Behörde unterschreiben.
3.	Hier dürfen Sie nichts hinschreiben.

Antragsart

4. Erstantrag	Sie kreuzen hier an, wenn Sie derzeit keinen Aufenthaltstitel haben.
5. Zweckänderungsantrag	Sie kreuzen hier an, wenn Sie einen anderen Aufenthaltzweck beantragen wollen.
6. Verlängerungsantrag	Sie kreuzen hier an, wenn Sie jetzt schon den Aufenthaltzweck haben , den Sie nun wieder beantragen wollen. Der Aufenthaltzweck ist der Grund warum Sie in Österreich sein wollen. Das ist zum Beispiel ein Studium auf der Universität oder weil Ihre Familie hier wohnt.
7. Verlängerungsantrag/-Zweckänderungsantrag	Sie kreuzen hier an, wenn Sie einen anderen Aufenthaltstitel beantragen wollen und falls Sie den anderen Aufenthaltzweck nicht bekommen, den gleichen Aufenthaltzweck wie bisher behalten wollen.

A. Antragsteller	Angaben über Sie
8. Familiennamen	Sie schreiben hier Ihren Familiennamen hin. Wenn Sie mehrere Familiennamen haben, schreiben Sie bitte alle hin.
9. Vornamen	Bitte alle Vornamen hinschreiben.
10. Frühere Familiennamen	Wenn Sie früher einen oder mehrere andere Familiennamen hatten, schreiben Sie die Namen bitte hier hin. Zum Beispiel die Namen bevor Sie geheiratet haben.
11. Geschlecht	Männlich - Hier kreuzen Sie an, wenn Sie ein Mann sind. Weiblich - Hier kreuzen Sie an, wenn Sie eine Frau sind.
12. Geburtsdatum	Wann wurden Sie geboren?
13. Geburtsstaat	In welchem Land wurden Sie geboren?
14. Geburtsort	In welcher Stadt oder welchem Ort wurden Sie geboren?
15. Familienstand	Ledig - Sie kreuzen hier an, wenn Sie nicht verheiratet sind oder nicht in einer eingetragenen Partnerschaft leben. Verheiratet/EP - Sie kreuzen hier an, wenn Sie verheiratet sind oder in einer eingetragenen Partnerschaft leben. EP heißt eingetragene Partnerschaft. Geschieden/aufgelöste EP - Sie kreuzen hier an, wenn Sie geschieden sind oder Ihre eingetragene Partnerschaft aufgelöst ist. Verwitwet/Auflösung der EP durch Tod - Sie kreuzen hier an, wenn Ihre Frau oder Ihr Mann gestorben ist. Oder wenn Ihre eingetragene Partnerin oder Ihr eingetragener Partner gestorben ist.
16. Staatsangehörigkeiten	Sie schreiben hier hin, welche Staatsangehörigkeit Sie haben. Wenn Sie mehrere Staatsangehörigkeiten haben, schreiben Sie bitte alle hier und unter Punkt 2 hin.
17. Seit	Seit wann haben Sie die Staatsangehörigkeiten unter Punkt 16?
18. Frühere Staatsangehörigkeiten	Haben Sie früher eine oder mehrere andere Staatsangehörigkeiten gehabt? Schreiben Sie diese Staatsangehörigkeiten bitte hier hin.
19. Bis	Bis wann haben Sie die früheren Staatsangehörigkeiten

gehabt?

Diesen Punkt müssen Sie nur ausfüllen, wenn Sie Punkt 18 ausgefüllt haben!

20. Art des bisherigen Aufenthaltstitels	Sie schreiben hier hin, welchen Aufenthaltstitel Sie haben.
21. Gültig bis	Bis wann ist Ihr Aufenthaltstitel gültig?
22. Krankenversicherung	Name der Versicherung. Die Versicherung muss in Österreich leistungspflichtig sein und alle Risiken abdecken. Das heißt, sie muss die Behandlung von allen Krankheiten in Österreich bezahlen.
23. Sozialversicherungs-Nummer	Wenn Sie in Österreich eine Sozialversicherungs-Nummer haben, schreiben Sie die Nummer bitte hier hin.

Derzeitiger Wohnsitz Wo wohnen Sie jetzt?

24. Land	In welchem Land wohnen Sie jetzt?
25. Postleitzahl	Welche Postleitzahl hat der Ort oder die Stadt, wo Sie jetzt wohnen?
26. Straße, Hausnummer, Türnummer	In welcher Straße wohnen Sie? Welche Hausnummer und welche Türnummer haben Sie?
27. Ort	In welchem Ort oder welcher Stadt wohnen Sie?

(Beabsichtigter) Wohnsitz in Österreich Wo werden Sie in Zukunft wohnen?

28. Postleitzahl	Welche Postleitzahl hat der Ort oder die Stadt, wo Sie wohnen wollen?
29. Straße, Hausnummer, Türnummer	In welcher Straße wollen Sie wohnen? Welche Hausnummer und welche Türnummer haben Sie dort?
30. Ort	In welchem Ort oder in welcher Stadt wollen Sie wohnen?

Kontaktdaten

31. Telefon	Bitte schreiben Sie Ihre Telefonnummer hin, wenn Sie eine haben. Sie können auch ihre Handynummer angeben.
--------------------	---

32. E-Mail-Adresse	Bitte schreiben Sie Ihre E-Mail-Adresse hin, wenn Sie eine haben.
Vertreter	
33. Vornamen	Sie schreiben hier alle Vornamen Ihrer Vertreterin oder Ihres Vertreters hin.
34. Familiennachnamen	Sie schreiben hier alle Familiennamen Ihrer Vertreterin oder Ihres Vertreters hin.
35. Postleitzahl	Welche Postleitzahl hat der Ort oder die Stadt, wo Ihre Vertreterin oder Ihr Vertreter wohnt?
36. Straße, Hausnummer, Türnummer	In welcher Straße wohnt Ihre Vertreterin oder Ihr Vertreter? Welche Hausnummer und welche Türnummer hat Ihre Vertreterin oder Ihr Vertreter?
37. Ort	In welchem Ort oder welcher Stadt wohnt Ihre Vertreterin oder Ihr Vertreter?

B. Familienangehörige des Antragstellers

Angaben über Ihre Familie

Daten der Eltern

38. Familiennamen des Vaters	Bitte schreiben Sie alle Familiennamen Ihres Vaters hin.
39. Vornamen des Vaters	Bitte schreiben Sie alle Vornamen Ihres Vaters hin.
40. Geburtsdatum des Vaters	Wann wurde Ihr Vater geboren?
41. Staatsangehörigkeit des Vaters	Sie schreiben hier hin, welche Staatsangehörigkeit Ihr Vater hat.
42. Sozialversicherungsnummer des Vaters	Wenn Ihr Vater in Österreich eine Sozialversicherungsnummer hat, schreiben Sie die Nummer bitte hier hin.
43. Aufenthaltstitel des Vaters	Wenn Ihr Vater einen Aufenthaltstitel hat, schreiben Sie hier hin, welchen Aufenthaltstitel Ihr Vater hat.
44. Bis	Bis wann ist der Aufenthaltstitel Ihres Vaters gültig?
	Diesen Punkt müssen Sie nur ausfüllen, wenn Sie Punkt 43

ausgefüllt haben!

45. Familiennamen der Mutter	Bitte schreiben Sie alle Familiennamen Ihrer Mutter hin.
46. Vornamen der Mutter	Bitte schreiben Sie alle Vornamen Ihrer Mutter hin.
47. Geburtsdatum der Mutter	Wann wurde Ihre Mutter geboren?
48. Staatsangehörigkeit der Mutter	Sie schreiben hier hin, welche Staatsangehörigkeit Ihre Mutter hat.
49. Sozialversicherungsnummer der Mutter	Wenn Ihre Mutter in Österreich eine Sozialversicherungsnummer hat, schreiben Sie die Nummer bitte hier hin.
50. Aufenthaltstitel der Mutter	Wenn Ihre Mutter einen Aufenthaltstitel hat, schreiben Sie hier hin, welchen Aufenthaltstitel Ihre Mutter hat.
51. Bis	Bis wann ist der Aufenthaltstitel Ihrer Mutter gültig? Diesen Punkt müssen Sie nur ausfüllen, wenn Sie Punkt 50 ausgefüllt haben!

Daten des Ehegatten/eingetragenen Partners

52. Familiennamen	Sind Sie verheiratet oder leben Sie in einer eingetragenen Partnerschaft? Dann schreiben Sie hier den Familiennamen Ihrer Partnerin oder Ihres Partners hin. Wenn der Partner oder die Partnerin mehrere Familiennamen hat, schreiben Sie bitte alle hin.
53. Vornamen	Bitte schreiben Sie hier alle Vornamen Ihrer Partnerin oder Ihres Partners hin.
54. Geburtsdatum	Wann wurde Ihre Partnerin oder Ihr Partner geboren?
55. Staatsangehörigkeiten	Sie schreiben hier hin, welche Staatsangehörigkeiten Ihre Partnerin oder Ihr Partner hat.
56. Sozialversicherungsnummer	Wenn Ihre Partnerin oder Ihr Partner in Österreich eine Sozialversicherungsnummer hat, schreiben Sie die Nummer bitte hier hin.
57. Art des Aufenthaltstitels	Wenn Ihre Partnerin oder Ihr Partner einen Aufenthaltstitel hat, schreiben Sie hier hin, welchen Aufenthaltstitel Ihre Partnerin oder Ihr Partners hat.
58. Gültig bis	Bis wann ist der Aufenthaltstitel Ihrer Partnerin oder Ihres

Partners gültig?

Diesen Punkt müssen Sie nur ausfüllen, wenn Sie Punkt 57 ausgefüllt haben!

Daten aller leiblichen und adoptierten Kinder

59. Familiennamen

Haben Sie Kinder?

Dann schreiben Sie hier die Familiennamen Ihrer Kinder hin.
Wenn Ihr Kind mehrere Familiennamen hat, schreiben Sie bitte alle hin.

60. Vornamen

Bitte schreiben Sie alle Vornamen Ihres Kindes hin.

61. Geburtsdatum

Wann wurde Ihr Kind geboren?

62. Staatsangehörigkeit

Sie schreiben hier hin, welche Staatsangehörigkeiten Ihr Kind hat.

63. Aufenthaltstitel

Ja - Hier kreuzen Sie an, wenn Ihr Kind **eine Aufenthaltsberechtigung** für Österreich hat.

Nein - Hier kreuzen Sie an, wenn Ihr Kind **keine Aufenthaltsberechtigung** für Österreich hat.

C. Verfügbare eigene Mittel zur Sicherung des Lebensunterhaltes für die Aufenthaltsdauer

Haben Sie ein Vermögen? Haben Sie ein Einkommen?

Vermögen

64. Art des Vermögens

Welches Vermögen haben Sie? Das ist zum Beispiel ein Sparbuch.

65. Höhe (Euro)

Wie viel ist Ihr Vermögen in Euro wert?

66. Woher stammen die Geldmittel?

Woher haben Sie das Geld?

67. Das Geld gehört mir alleine

Ja – Kreuzen Sie hier an, wenn Sie das Geld mit niemandem außer Ihrem Mann oder Ihrer Frau teilen müssen.

Nein – Kreuzen Sie hier an, wenn Sie das Geld mit jemandem teilen müssen.

Einkommen

68. Art Haben Sie eine Arbeit? Bekommen Sie Geld dafür?
Bekommen Sie Unterhalt? Unterhalt heißt, dass jemand Ihnen jeden Monat Geld geben muss. Zum Beispiel nach einer Scheidung.

69. Höhe monatlich (EUR) Wie viel Geld bekommen Sie im Monat in Euro? Dazu zählen Einkommen und Unterhalt.

70. Haftungserklärung **Ja** – Kreuzen Sie hier an, wenn jemand für Sie eine Haftungserklärung abgegeben hat.
Nein – Kreuzen Sie hier an, wenn niemand für Sie eine Haftungserklärung abgegeben hat.

Regelmäßige Aufwendungen

71. Ich habe folgende regelmäßige Aufwendungen Haben Sie regelmäßige Ausgaben? Zum Beispiel: Müssen Sie Miete zahlen? Müssen Sie einen Kredit zurückzahlen?

72. Mietkosten Wie hoch ist Ihre Miete?

73. Kreditbelastungen/-Ratenzahlungen Haben Sie einen Kredit? Was müssen Sie dafür jedes Monat zahlen?

74. Pfändungen/-Exekutionen Hat ein Gericht Sie zu regelmäßigen Zahlungen verpflichtet?

75. Unterhaltszahlungen Müssen Sie jemandem Unterhalt zahlen?

76. Sonstiges Haben Sie andere regelmäßige Zahlungen? Müssen Sie jemandem regelmäßig Geld geben?

77. Ich habe keine regelmäßigen Aufwendungen Hier kreuzen Sie an, wenn Sie niemandem regelmäßig Geld zahlen müssen.

Welche Dokumente brauchen Sie für den Antrag?

- Ein gültiges Reisedokument, das ist zum Beispiel ein Reisepass.
- Ein Foto von Ihnen (siehe Punkt 1 dieser Erklärung).
- Ein Dokument in dem steht, ob Sie von einem Gericht verurteilt worden sind. Dieses Dokument bekommen Sie zum Beispiel bei der Polizei oder bei einem Gericht in Ihrem Heimatland.

Den Nachweis brauchen Sie nur für den ersten Antrag.

- Eine Heiratsurkunde oder Partnerurkunde
Wenn Sie verheiratet sind oder eine Partnerin oder einen Partner haben.
- Eine Urkunde über die Ehescheidung oder über die Auflösung der Partnerschaft
Wenn Sie geschieden sind oder Sie ihre Partnerschaft aufgelöst haben.
- Nachweis oder Urkunde über das Verwandtschaftsverhältnis
Wenn Sie beweisen wollen, dass eine Person mit Ihnen verwandt ist, müssen Sie eine Bestätigung mitbringen. Das ist zum Beispiel eine Geburtsurkunde oder eine Adoptionsurkunde.
- Sterbeurkunde
Wenn eine Person aus Ihrer Familie gestorben ist.
- Einen Nachweis, dass Sie eine Unterkunft haben, die in Österreich ortsüblich ist.
Das ist zum Beispiel ein Mietvertrag. Oder ein Nachweis, dass Sie eine Wohnung oder ein Haus gekauft haben.
- Einen Nachweis über eine ausreichende Krankenversicherung in Österreich.
- Einen Nachweis, dass Ihr Lebensunterhalt gesichert ist.
Das ist zum Beispiel ein Lohnzettel oder eine Bestätigung, dass Sie eine Pension bekommen.
Oder ein Nachweis, dass Sie eigenes Vermögen haben.

Als **Sozialdienstleistender** brauchen Sie auch:

- Eine schriftliche Erklärung der Organisation, in der Sie arbeiten wollen.
In der Erklärung muss stehen, dass die Organisation überparteilich ist. Das heißt, sie darf für keine Partei arbeiten.
Es muss auch in der Erklärung stehen, dass die Organisation gemeinnützig arbeitet.
Das heißt, sie muss für die Allgemeinheit arbeiten.
- Eine Haftungserklärung von der Organisation, in der Sie arbeiten wollen.
Die genauen Informationen finden Sie im Internet unter www.bmi.gv.at/niederlassung

- Eine schriftliche Erklärung von Ihnen, dass Ihre Arbeit nicht im Ausländerbeschäftigungsgesetz geregelt ist.
In der Erklärung muss auch stehen, dass
 - Sie bei einer überparteilichen und gemeinnützigen Organisation arbeiten werden und
 - dass die Organisation kein Geld verdient.
- Eine Beschreibung Ihrer Arbeit.

Achtung: Wenn Sie die Gebühren nicht bezahlen, können Sie keinen Aufenthaltstitel bekommen.

Bitte zahlen Sie die Gebühren sobald wie möglich. Wenn Sie erst später bezahlen, dauert Ihr Verfahren länger.